

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Città di AOSTA.

Graduatoria finale del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore nel profilo di istruttore di polizia municipale (categoria C – posizione C2).

GRADUATORIA FINALE

- | | |
|-------------------------|---------------|
| 1. VERDUCCI Mauro Loris | punti 16.98 |
| 2. MORTARA Daniela | punti 14.12 |
| 3. NICOTERA Fabio | punti 13.5775 |

Il Dirigente
MINELLI

N. 102

Comune di COURMAYEUR.

Publicazione esito concorso. Esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un Aiuto Collaboratore Cat. C Pos. C1 area amministrativa Settore Polizia Locale.

Ai sensi dell'art. 65, comma 2, del Regolamento Regionale 11.12.1996, n. 6, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un Aiuto Collaboratore «Agente di Polizia Locale» Cat. C Pos. C1 area Amministrativa Settore Polizia Locale la graduatoria risulta così formata:

Candidato <i>Candidat</i>	Punti/ <i>Points</i>
1. JACCOD Thomas	21,53
2. STUMBO Diego	18,72
3. FURINGO Antonio Luigi	18,01

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Ville d'AOSTE

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un collaborateur – instructeur de la police locale (catégorie C – position C2).

LISTE D'APTITUDE FINALE

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 1. VERDUCCI Mauro Loris | 16,98 points |
| 2. MORTARA Daniela | 14,12 points |
| 3. NICOTERA Fabio | 13,5775 points |

Le dirigeant,
Loris MINELLI

N° 102

Commune de COURMAYEUR.

Publication du résultat d'un concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée d'un aide-collaborateur – aire administrative – secteur de la police locale – Catégorie C – Position C1.

Au sens du deuxième alinéa de l'art. 65 du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996, avis est donné du fait que la liste d'aptitude définitive du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un aide-collaborateur – agent de la police locale – aire administrative – secteur de la police locale – Catégorie C – Position C1 – est la suivante :

Risulta vincitore del concorso il sig. JACCOD Thomas.

Courmayeur, 29 aprile 2008.

Il Vice Segretario comunale
GLAREY

N. 103

Comune di COURMAYEUR.

Publicazione esito selezione. Esito selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di due operatori qualificati Cat. B Pos. B1 area tecnica settore manutentivo gestionale.

Ai sensi dell'art. 65, comma 2, del Regolamento Regionale 11.12.1996, n. 6, si rende noto che, in relazione alla selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di due operatori qualificati Cat. B Pos. B1 area tecnica settore manutentivo gestionale la graduatoria risulta così formata:

M. Thomas JACCOD est déclaré lauréat du concours en cause.

Fait à Courmayeur, le 29 avril 2008.

Le vice-secrétaire communal,
Alexandre GLAREY

N° 103

Commune de COURMAYEUR.

Publication du résultat d'une sélection externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée de deux agents qualifiés – aire technique – secteur de l'entretien et de la gestion – Catégorie B – Position B1.

Au sens du deuxième alinéa de l'art. 65 du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996, avis est donné du fait que la liste d'aptitude définitive de la sélection externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, de deux agents qualifiés – aire technique – secteur de l'entretien et de la gestion – Catégorie B – Position B1 – est la suivante :

Candidato <i>Candidat</i>	Punti/ <i>Points</i>
1. MACCHIAVELLO Chiara	18,02
2. BONOMETTI Flavio	17,57
3. SOTTILE Germano	17,30
4. ALAIMO Rita	16,07
5. MUSCATELLI Margherita	13,42

Risultano vincitori i sigg.ri MACCHIAVELLO Chiara e BONOMETTI Flavio

Courmayeur, 28 aprile 2008.

Il Vice Segretario comunale
GLAREY

N. 104

Comunità Montana Monte Cervino.

Estratto del bando di concorso unico pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Operatore specializzato (Operaio – autista di scuolabus) – Categoria B Posizione B2 – a 36 ore settimanali.

Mme Chiara MACCHIAVELLO et M. Flavio BONOMETTI sont déclarés lauréats de la sélection en cause.

Fait à Courmayeur, le 28 avril 2008.

Le vice-secrétaire communal,
Alexandre GLAREY

N° 104

Communauté de montagne Mont Cervin.

Extrait du concours unique externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un Agent spécialisé (ouvrier – chauffeur de bus scolaire) – Catégorie B Position B2 – pour 36 heures hebdomadaires.

IL SEGRETARIO GENERALE

rende noto

che la Comunità Montana Monte Cervino ha indetto un concorso unico pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Operatore specializzato (Operaio – Autista di scuolabus) – Categoria B Posizione B2 – a 36 ore settimanali.

Il vincitore del concorso verrà assunto dal Comune di VALTOURNENCHE.

La graduatoria sarà valida per tre anni per la Comunità Montana Monte Cervino ed i Comuni di CHAMBAVE, CHAMOIS, CHÂTILLON, ÉMARÈSE, LA MAGDELEINE, SAINT-DENIS, SAINT-VINCENT, TORGNON, VALTOURNENCHE e VERRAYES e potrà essere utilizzata anche per ricoprire i posti a tempo parziale o a tempo determinato.

Titolo di studio: Diploma di istruzione secondaria di primo grado.

Requisiti speciali: Possesso della patente D pubblica + CAP.

Prova preliminare: Accertamento della lingua francese o italiana consistente in una prova scritta (compilazione di un test e redazione di un testo) ed in una prova orale (test collettivo di comprensione orale ed esposizione su un argomento). L'accertamento è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

I candidati potranno trovare le guide relative alle modalità di svolgimento delle prove di accertamento della conoscenza delle lingue italiana e francese sul 2° Supplemento ordinario del Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta n. 49 del 12.11.2002.

PROVE D'ESAME:

A) *Prova scritta:*

- Nozioni del Nuovo Codice della Strada e relativo Regolamento di attuazione (Titolo I «Disposizioni generali» e titolo II «Costruzione e tutela delle strade») e di segnaletica stradale
- Nozioni sull'organizzazione dei cantieri
- Nozioni in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro con particolare riferimento all'utilizzo di dispositivi di protezione individuali e di attrezzature
- Nozioni sull'ordinamento comunale e delle Comunità Montane nella Regione Autonoma Valle d'Aosta

LE SECRETAIRE GENERAL

donne avis

du fait que la Communauté de montagne Mont Cervin a lancé un concours unique externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un Agent spécialisé (ouvrier – chauffeur de bus scolaire) – Catégorie B Position B2 – pour 36 heures hebdomadaires

Le lauréat du concours sera engagé par la Commune de VALTOURNENCHE.

La liste d'aptitude sera valable pendant trois ans et pourra être utilisée par la Communauté de Montagne Mont Cervin et par les communes de CHAMBAVE, CHAMOIS, CHÂTILLON, ÉMARÈSE, LA MAGDELEINE, SAINT-DENIS, SAINT-VINCENT, TORGNON, VALTOURNENCHE et VERRAYES également pour pourvoir les postes à temps partiel ou à temps déterminé.

Titre d'étude requis : Diplôme de fin d'études secondaires du premier degré.

Conditions spéciales : Possession du permis de conduire catégorie D publique et CAP.

Épreuve préliminaire : Vérification de la connaissance de la langue française/italienne, qui consiste en une épreuve écrite (compilation d'un test et rédaction d'un texte) et en une épreuve orale (test collectif de compréhension orale et exposition sur un sujet). La vérification de la langue française/italienne est réputée satisfaisante si le candidat obtient dans chaque épreuve, écrite et orale, une note d'au moins 6/10.

Les candidats pourront trouver les guides relativement aux modalités de développement des épreuves de vérification de la connaissance des langues française et italienne sur le 2^{ème} Supplément ordinaire du Bulletin Officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° 49 du 12 novembre 2002.

ÉPREUVES D'EXAMEN:

A) *Épreuve écrite :*

- Éléments essentiels du nouveau code de la route et du règlement d'application y afférent (Titre I «Dispositions générales» et titre II «Construction et protection des routes» et de signalisation routière
- Éléments essentiels de organisation des chantiers
- Éléments essentiels en matière de sécurité sur les lieux de travail surtout pour ce qui concerne l'utilisation des dispositifs de protection individuelle et d'équipements spécifiques
- notions sur l'ordre juridique des Communes et des Communautés de montagne dans la Région autonome Vallée d'Aoste;

B) *Prova teorico pratica:*

- Guida scuolabus e/o mezzi speciali
- Uso di attrezzature per lavori manutentivi;

C) *Prova orale:*

- argomenti della prova scritta
- Codice di comportamento del dipendente pubblico.

Almeno una materia della prova orale, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella indicata dal candidato nella domanda di partecipazione.

Scadenza presentazione domande: Entro 30 giorni dalla pubblicazione del relativo bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta.

La domanda dovrà essere redatta utilizzando esclusivamente il modulo qui allegato

Il bando di concorso integrale potrà essere ritirato direttamente dagli interessati presso la Comunità Montana Monte Cervino, con sede a CHÂTILLON in via Martiri della Libertà n. 3 (Tel.:x0166-569711).

Châtillon, 12 maggio 2008.

Il Segretario Generale
DEMARIE

DOMANDA DI AMMISSIONE AL CONCORSO UNICO PUBBLICO PER L'ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO DI N. 1 OPERATORE QUALIFICATO (OPERAI - AUTISTA DI SCUOLABUS) - CATEGORIA B - POSIZIONE B2

Modalità di compilazione:

- compilare sempre ed in modo chiaro e leggibile gli spazi previsti
- esprimere le opzioni corrispondenti alla propria situazione barrando sempre una delle caselle []
- segnalare ulteriori dettagli barrando eventualmente una delle caselle 0

Deve essere allegata copia del documento di identità in tutti i casi in cui la consegna non è effettuata personalmente dall'interessato

B) *Épreuve théorico pratique :*

- conduite de bus scolaire et/ou des véhicules spéciaux
- utilisation d'équipements spécifiques pour des travaux d'entretien;

C) *Épreuve orale :*

- matières de l'épreuve écrite
- code de conduite du fonctionnaire des collectivités locales.

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, le candidat doit utiliser l'autre langue lors de l'épreuve orale pour la matière de son choix.

Délai de présentation des dossiers de candidature : avant le trentième jour qui suit la date de publication de l'extrait du concours sur le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

L'acte de candidature devra être rédigé sur le modèle ci joint.

L'avis du concours intégral est à la disposition de tous les intéressés près des bureaux de la Communauté de montagne Mont Cervin avec son siège à CHÂTILLON en rue Martiri della Libertà n° 3 (Tél.: 0166-569711).

Fait à Châtillon, le 12 mai 2008.

Le secrétaire général,
Ernesto DEMARIE

ACTE DE CANDIDATURE AU CONCOURS UNIQUE EXTERNE, SUR ÉPREUVES, POUR LE RECRUTEMENT, SOUS CONTRAT À DURÉE INDÉTERMINÉE D'UN AGENT SPÉCIALISÉ (OUVRIER - CHAUFFEUR DE BUS SCOLAIRE) - CATÉGORIE B POSITION B2 - À TEMPS COMPLET.

Modalités de rédaction:

- remplir toujours d'une façon claire et lisible les espaces prévus
- exprimer les options correspondantes à la situation personnelle en choisissant toujours un des carreaux []
- signaler ultérieurs éventuels détails en choisissant un des carreaux 0

Dans tous les cas où l'acte de candidature n'est pas remis personnellement, on doit joindre une copie du document d'identité

Al Sig. Presidente
della Comunità Montana Monte Cervino
Via Martiri della Libertà, 3
11024 CHÂTILLON AO

M. le Président
de la Communauté de montagne Mont Cervin
Via Martiri della Libertà, 3
11024 CHÂTILLON AO

 I sottoscritt _____
_____ (cogno-
me nome) nat_ a _____
_____ il _____ codice fiscale _____
telefono _____ cellulare _____
indirizzo mail _____ residen-
te a _____ (cap. _____) in via
_____ n. _____

*da compilare solo se il domicilio è diverso dalla resi-
denza anagrafica:* domiciliato a _____
_____ (cap _____) presso _____
_____ in via _____ n. _____

presa visione del bando di concorso

CHIEDE

di essere ammess_ al concorso unico pubblico, per esa-
mi, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1
Operatore specializzato (Operaio – Autista di scuolabus) –
Categoria B Posizione B2 – a 36 ore settimanali presso il
comune di VALTOURNENCHE.

A tal fine dichiara, consapevole delle responsabilità pe-
nali sancite dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, in caso di
dichiarazione falsa o mendace:

1. di essere:

- cittadin_ italian_
- cittadin_ del seguente Stato membro dell'Unione
Europea _____;

2. di essere:

- iscritt_ nelle liste elettorali del Comune di _____
- di non essere iscritt_ nelle liste elettorali in quanto

3. di:

- non aver riportato condanne penali e di non aver in
corso provvedimenti di prevenzione o altre misure
che escludono, secondo le leggi vigenti, l'accesso ai
pubblici impieghi
- aver riportato le seguenti condanne penali _____

Je soussigné _____
_____ nom pré-
nom né_ à _____ le
_____ code fiscal _____
tél. _____ portable _____ adres-
se mail _____ résident à _____
_____ (cap. _____) rue/hameau
_____ n° _____

*À remplir seulement si le domicile est différent de la ré-
sidence :* domicilié_ à _____
_____ (cap _____) chez _____
rue/hameau _____ n° _____

Pris connaissance de l'avis de concours

DEMANDE

a être admis_ à participer au concours unique externe,
sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat a' durée in-
déterminée d'un Agent spécialisé (Ouvrier – chauffeur de
bus scolaire) – Catégorie B Position B2 – à temps complet
près de la Commune de VALTOURNENCHE.

À cet effet je déclare, conscient des responsabilités pé-
nales visées à l'art. 76 du D.P.R. n° 445/2000 et aux art. 38
et 45 de la L.R. n° 18/1999 en cas de fausses déclarations
ou de déclarations mensongères.:

1. d'être:

- citoyen__ italien__
- citoyen__ du suivant Etat membre de l'Union
Européenne _____;

2. d'être:

- inscrit_ sur les listes électorales de la Commune dei

- de ne pas être inscrit_ pour les motifs suivants

3. de:

- ne pas avoir subi des condamnations pénales et ne
pas avoir d'actions pénales en cours ou d'autres me-
sures qui empêchent l'accès aux emplois publics, aux
termes des lois en vigueur
- d'avoir subi les condamnations pénales suivantes

4. di essere in possesso del diploma di istruzione secondaria di primo grado richiesto per l'ammissione al concorso conseguito nell'anno scolastico _____ presso l'istituto/scuola _____ con sede in via _____ a _____ con la valutazione di _____;
- e altresì del titolo di studio immediatamente superiore _____ conseguito nell'anno _____ presso l'Istituto _____ con sede in via _____ a _____ con la valutazione di _____;
5. di essere in possesso della patente D + C.A.P.
6. di essere a conoscenza della lingua francese *da compilare esclusivamente dai cittadini non italiani*
- di essere a conoscenza della lingua italiana
7. di essere nella seguente posizione per quanto riguarda gli obblighi militari: *da compilare esclusivamente dai cittadini italiani soggetti agli obblighi di leva*
- milite assolto milite esente _____
8. di non essere stat_ destituit_ o dispensat_ dall'impiego stesso presso una Pubblica Amministrazione e di non essere stat_ dichiarat_ decadut_ dall'impiego per averlo conseguito mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile.
- che le cause di risoluzione di precedenti rapporti di lavoro pubblico e privato sono le seguenti:
- dimissioni volontarie termine contratto _____
9. di essere fisicamente idone_ all'impiego;
10. di essere in possesso dei seguenti titoli preferenziali in caso di parità di merito: (*art. 8 del bando.*)
- comma 1 _____
- comma 2 nato in Valle d'Aosta
 emigrato valdostano
 figlio di emigrato valdostano
 residente in Valle d'Aosta dal _____
- di non essere in possesso dei titoli preferenziali di cui all'art. 8 del bando.
11. di voler sostenere le prove del concorso in lingua:
4. d'être en possession du diplôme d'étude secondaires de premier degré, requis pour l'admission au concours, obtenu dans l'année scolaire _____ - Ecole/institut _____, de _____ rue _____ n° ___ avec la suivante appréciation _____
- et d'être en possession du suivant titre d'étude immédiatement supérieur _____ obtenu au cours de l'année _____ - auprès de l'institut _____ dans la commune de _____ avec l'appréciation _____
5. d'être titulaire du permis de conduire du type D + C.A.P.
6. de connaître la langue française *À remplir exclusivement par les citoyens non italiens*
- de connaître la langue italienne
7. d'être dans la suivante position qui concerne les obligations militaires: *à remplir exclusivement par les citoyens italiens soumis aux obligations militaires*
- service militaire déjà effectué exempté du service militaire _____
8. de n'avoir jamais été ni destitué_ ni licencié_ d'un emploi auprès d'une Administration publique et de n'avoir jamais été déclaré_ démissionnaire d'office d'un emploi de l'Etat, pour avoir obtenu ce poste au moyen de pièces fausses ou entachées d'irrégularité absolue.
- que les causes de résolutions des précédents contrats de travail public où privé sont les suivantes:
- démissions volontaires délai du contrat _____
9. de remplir les conditions d'aptitude physique requises pour le poste à pourvoir
10. d'être en possession des titres suivants attribuant un droit de préférence ou de priorité à égalité de mérite (*art. 9 de l'avis de concours.*)
- 1^{er} alinéa _____
- 2^{ème} alinéa né_ en Vallée d'Aoste
 émigré valdôtain
 fils d'émigré valdôtain
 resident_ en Vallée d'Aoste du _____
- de ne posséder aucun des titres attribuant un droit de préférence ou de priorité dont à l'art. 9 de l'avis de concours.
11. de souhaiter utiliser la langue suivante aux épreuves prévues par l'art. 6 de l'avis de concours:

- italiana francese
12. di voler discutere in lingua diversa da quella sopra indicata la seguente materia orale: _____

13. *da compilare dai candidati interessati a quanto previsto dall'art. 3 del bando di concorso:*
- di essere portatore di handicap, come attestato dall'allegata certificazione, e di necessitare per l'espletamento delle prove concorsuali.
- del seguente ausilio _____

- di tempi aggiuntivi pari a _____

14. di non essere esonerat_ dall'accertamento linguistico.
- di essere esonerat_ dalla prova di accertamento linguistico per la seguente motivazione:
- diploma di istruzione secondaria di primo grado conseguito in Valle d'Aosta successivamente all'anno scolastico 1996/97 con la seguente votazione di francese ___/10.
- prova superata nel concorso/selezione _____
_____ cat. ____ pos. __ bandito da _____
_____ nell'anno _____ con voto
___/10 (si allega relativa certificazione)
- eventuale di voler risostenere la prova sopra citata già superata con esito positivo
- portatore di handicap psichico o sensoriale, associato a massicce difficoltà di eloquio, di comunicazione e di comprensione del linguaggio verbale o scritto (art. 4 – Legge n. 104/92)
15. di voler ricevere tutte le comunicazioni inerenti il concorso presso:
- la residenza precedentemente indicata
- il domicilio precedentemente indicato
- _____
16. di autorizzare la Comunità Montana Monte Cervino al trattamento dei dati personali secondo la normativa vigente (D.Lgs. n. 196/2003).
- langue italienne langue française
12. de souhaiter passer l'épreuve orale relative à la matière indiquée ci-après dans la langue autre que celle susmentionnée: _____

13. *à remplir par les candidats intéressés à l'art. 3 de l'avis de concours:*
- d'être handicapé (documentation ci-jointe) et d'avoir besoin, pour les épreuves de vérification de la connaissance de la langue française.
- de l'aide suivant _____

- des temps supplémentaires indiqués ci-après _____

14. de n'être pas dispensé_ de l'épreuve de vérification de la connaissance de la langue française.
- d'être dispensé_ de l'épreuve de vérification de la connaissance de la langue française pour la raison suivante:
- diplôme d'études secondaires de premier degré obtenu en Vallée d'Aoste à partir de l'année scolaire 1996/97 avec l'appréciation suivante pour ce qui concerne la langue française ___/10.
- vérification soutenue positivement en occasion du concours/sélection _____ cat. ____
pos. ____ organisé par _____
_____ dans l'année
_____ avec l'appréciation suivante ___/10 (certification jointe)
- éventuellement de bien vouloir à nouveau soutenir l'épreuve de vérification de la connaissance de la langue française déjà soutenue avec la suivante appréciation positive _____
- être victime d'un handicap psychique ou sensoriel associé à des graves troubles de l'élocution, de la communication et de la compréhension du langage verbal ou écrit (art. 4 – Loi n° 104/92)
15. de envoyer toutes les communications relatives au concours chez:
- la résidence sur indiquée
- le domicile sur indiqué
- _____
16. de autoriser la Communauté de montagne Mont Cervin à traiter les informations nominatives qui me concernent au sens de la Loi n° 196/2003.

eventuale elenco allegati

Attestazione dell'ente presso cui è stata superata prova accertamento conoscenza francese

Data _____

Firma

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 105

Comunità Montana Mont Emilius.

Publicazione esito concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n.1 collaboratore (geometra), categoria C, posizione economica C2 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali.

Ai sensi della normativa vigente, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore (geometra), categoria C, posizione economica C2 del C.C.R.L., la graduatoria definitiva è la seguente:

GRADUATORIA

NOMINATIVO	PUNTI
1° FERRINI Fabio	17,200/20
2ª LINTY Ilaria	16,375/20
3ª BUSECHINI Valeria	14,050/20

Quart, 8 maggio 2008.

Il Segretario
JORRIOZ

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 106

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 6 posti di operatore tecnico specializzato – autista di ambulanza (personale tec-

Pièces jointes

attestation épreuve vérification connaissance langue française

Date _____

Signature

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 105

Communauté de montagne Mont Emilius.

Publication des résultats du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur (géomètre), catégorie C, position économique C2 du statut unique régional, à 36 heures hebdomadaires.

Aux termes des lois en vigueur, avis est donné du fait que, à l'issue du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur (géomètre), catégorie C, position économique C2 du statut unique régional, à 36 heures hebdomadaires, la liste d'aptitude définitive indiquée ci-après a été établie:

LISTE D'APTITUDE DÉFINITIVE

CANDIDATS	RÉSULTATS
1 ^{er} FERRINI Fabio	17,200/20
2 ^e LINTY Ilaria	16,375/20
3 ^e BUSECHINI Valeria	14,050/20

Fait à Quart, le 8 mai 2008.

Le secrétaire,
Piera JORRIOZ

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 106

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de 6 opérateurs techniques spécialisés – chauffeurs d'ambulance (personnel

nico) cat. B livello economico Super BS da assegnare alla S.C. 118 dell'Azienda U.S.L. della Regione Valle d'Aosta, approvata con deliberazione del Direttore generale 22 aprile 2008, n. 786.

È approvata la seguente graduatoria di merito formulata dalla Commissione esaminatrice:

technique), catégorie B, niveau économique super (BS), à affecter à la SC 118, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, approuvée par la délibération du directeur général n° 786 du 22 avril 2008.

La liste d'aptitude ci-après, dressée par le jury, est approuvée :

Pos. Rang	Cognome Nom	Nome Prénom	Punti su 100/ Points sur 100
1	DAVID	Luca	61,385
2	ALBERTINELLI	Ugo	61,260
3	MARTARELLO	Luciano	58,950
4	NICCO	Giorgio	58,333
5	BRANCHE	Leo	57,591
6	TIOTTO	Gilberto	56,583
7	JOTAZ	Ivan	56,410
8	DEBERNARDI	Fabrizio	55,250
9	PIEROTTI	Joël	54,911
10	ARMAND	Corrado	54,020
11	GALLEGO SELLES	Cristian	53,914
12	MORO	Alessandro	53,869
13	VASER	Pier Antonio	53,521
14	MENABREAZ	Piero	53,270
15	JACACCIA	Valerio	53,250
16	BOTTANI	Renzo	52,464
17	OBERT	Stefania	52,440
18	PARISIO	Cinzia	51,410
19	BARI	Giampiero	51,103
20	TALARICO	Angelo	50,996
21	SCARPARI	Massimiliano	46,335
22	GAGLIARDI	Carlo	46,082
23	BIGNOTTI	Marco Giuseppe	46,080

dichiarando nel contempo i primi sei candidati vincitori del concorso pubblico di cui trattasi.

Il Direttore Generale
RICCARDI

N. 107

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 2 posti di dirigente sanitario medico appartenente all'area chirurgica e delle specialità chirurgiche – Disciplina di ostetricia e ginecologia presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta, approvata con deliberazione del Direttore generale 28 aprile 2008, n. 845.

È approvata la seguente graduatoria di merito formulata dalla Commissione esaminatrice:

N.	Cognome	Nome	Punti su 100
1°	SALVATORES	Marco	87,500
2 ^a	PICCINNO	Roberta	83,500

Rang	Nom	Prénom	Points sur 100
1 ^{er}	SALVATORES	Marco	87,500
2 ^e	PICCINNO	Roberta	83,500

dichiarando nel contempo entrambi i candidati vincitori del concorso pubblico di cui trattasi.

Il Direttore Generale
RICCARDI

N. 108

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Direzione Agenzia regionale del lavoro.

Bando di gara d'appalto – CIG 0149192D1E. Estratto di bando di gara a procedura aperta per l'affidamento servizio editoriale relativo alla produzione della rivista settimanale bilingue dell'Agenzia del lavoro, Obiettivo Lavoro News.

Amministrazione aggiudicatrice: Regione Autonoma Valle d'Aosta – Direzione Agenzia del lavoro – Via

Les candidats figurant aux six premiers rangs de la liste d'aptitude ci-dessus sont déclarés lauréats du concours en question.

Le directeur général,
Carla Stefania RICCARDI

N° 107

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de deux directeurs sanitaires – médecins (Chirurgie et spécialités chirurgicales – Obstétrique et gynécologie) auprès de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, approuvée par la délibération du directeur général n° 845 du 28 avril 2008.

La liste d'aptitude ci-après, dressée par le jury, est approuvée :

Les deux candidats ci-dessus sont déclarés lauréats du concours en question.

Le directeur général,
Carla Stefania RICCARDI

N° 108

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste – Direction de l'agence régionale de l'emploi.

Avis d'appel d'offres – CIG 0149192D1E. Avis d'appel d'offres ouvert en vue de l'attribution du service de production de la revue hebdomadaire bilingue de l'Agence de l'emploi *Obiettivo Lavoro News*.

Pouvoir adjudicateur : Région autonome Vallée d'Aoste – Direction de l'agence régionale de l'emploi – 1,

Garin,1 Città: AOSTA 11100 Tel: 00390165275611 – Fax: 00390165275686 email: a.cisco@regione.vda.it
Amministrazione aggiudicatrice: <http://www.regione.vda.it>

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare sono disponibili presso i punti di contatto sopra indicati

Oggetto dell'appalto e luogo di esecuzione: gara per l'affido del servizio editoriale relativo alla produzione della rivista settimanale bilingue dell'Agenzia del lavoro, Obiettivo Lavoro News, in 2000 copie a numero, per un tot di 150 numeri in tre anni, nei formati cartaceo, informatizzato, Mini DV per emittenti televisive locali, filmati multimediali per Internet, nella Regione Autonoma Valle d'Aosta. Cat. servizi: n. 15. Vocabolario principale 78180000. Non ammessa divisione in lotti o varianti.

Importo a base d'asta: valore stimato, IVA esclusa 540000.00 EUR

Durata dell'appalto o termine di esecuzione Periodo in mesi: 36

Cautioni e garanzie richieste: È richiesta una cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo totale presunto

Condizioni di partecipazione: Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

dichiarazione firmata dal legale rappresentante della concorrente ai sensi DPR 445/2000 (con allegata fotocopia documento identità del dichiarante) in conformità disciplinare di gara

Capacità economica e finanziaria:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: dichiarazione sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente in cui si attesti il fatturato del prestatore di servizio nei tre anni precedenti (2005-2006-2007) al netto dell'IVA non inferiore a 300.000 euro

Capacità tecnica:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: dichiarazione sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente con l'indicazione di servizi analoghi effettuati nei tre anni precedenti (2005 – 2006 – 2007)

Nel gruppo di lavoro è richiesto un giornalista pubblicista vd. L. 69/63.

Criteri di aggiudicazione:

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai seguenti Criteri Ponderazione

1. Quantità e qualità dei servizi e dei prodotti offerti max 45 punti su 100

rue Garin – 11100 AOSTE – Tél. : 00 39 01 65 27 56 11 – Fax : 00 39 01 65 27 56 86 – Courriel : a.cisco@regione.vda.it – Adresse Internet : www.regione.vda.it.

Le cahier des charges et la documentation complémentaire sont disponibles aux adresses susmentionnées.

Objet du marché et lieu d'exécution : Marché en vue de l'attribution du service de production de la revue hebdomadaire bilingue de la Direction de l'agence de l'emploi *Obiettivo Lavoro News*, à raison de 2 000 exemplaires de chaque numéro, pour un total de 150 numéros en trois ans (support papier, informatique, mini DV pour les chaînes télévisées locales, films multimédia pour Internet). Catégorie de services : 15. Descripteur principal : 78180000. La répartition en lots et les variantes ne sont pas admises.

Mise à prix : La mise à prix est estimée à 540 000,00 euros, IVA exclue.

Durée du marché ou délai d'exécution : 36 mois.

Cautions et garanties requises : Un cautionnement provisoire équivalent à 2 p. 100 du montant total présumé du marché est requis.

Conditions de participation : Informations et formalités nécessaires pour l'évaluation de la conformité des conditions :

Déclaration signée par le représentant légal du soumissionnaire au sens du DPR n° 445/2000 (assortie de la photocopie de la pièce d'identité du signataire), conformément au règlement de participation au marché.

Capacité économique et financière :

Niveaux minima de capacité éventuellement requis : Déclaration signée par le représentant légal du soumissionnaire attestant que le chiffre d'affaires de celui-ci au cours des trois dernières années (2005/2006/2007) n'est pas inférieur à 300 000,00 euros, IVA exclue.

Capacité technique :

Niveaux minima de capacité éventuellement requis : Déclaration signée par le représentant légal du soumissionnaire attestant les services analogues effectués par celui-ci au cours des trois dernières années (2005/2006/2007).

Un journaliste doit être présent dans le groupe de travail, au sens de la loi n° 69/1963.

Critères d'attribution du marché :

Offre économiquement la plus avantageuse sur la base des critères de pondération ci-après :

1. Quantité et qualité des services et des produits offerts : maximum 45 points sur 100 ;

2. Offerta economica max 35 punti su 100
3. Qualità e organizzazione del gruppo di lavoro max 20 punti su 100

Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare oppure il documento descrittivo:

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: Data: 06.06.2008 Ore: 12:00

Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 27.06.2008 Ore: 12,00

Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte: IT

Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta: periodo in mesi: 6

Modalità di apertura delle offerte:

Data: 04.07.2008 Ore: 10:00

Luogo: Agenzia regionale del lavoro

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: L'apertura della busta «A – Documentazione» avverrà in sessione pubblica, alla quale potrà presenziare un solo rappresentante, munito di specifica delega, per ogni soggetto partecipante.

Appalto connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi comunitari: Obiettivo 2 Competitività e Occupazione Fondo Sociale Europeo

Organismo responsabile delle procedure di ricorso: T.A.R. Regione Autonoma Valle d'Aosta – Piazza Accademia S. Anselmo, 2 – AOSTA: 11100

Data di spedizione del presente avviso: 28.04.2008

Data di pubblicazione su Gazzetta Ufficiale Comunità Europee: 05.05.2008

Il Direttore
dell'Agenzia regionale del lavoro
SAVOINI

N. 109

2. Offre économique : maximum 35 points sur 100 ;
3. Qualité et organisation du groupe de travail : maximum 20 points sur 100.

Conditions d'obtention du cahier des charges et de la documentation complémentaire ou du document descriptif :

Délai de réception des demandes d'obtention ou d'accès aux documents : Le 6 juin 2008, 12 h.

Délai de réception des offres ou des demandes de participation : Le 27 juin 2008, 12 h.

Langue pouvant être utilisée dans la présentation des offres : Italien.

Délai minimum pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre : 6 mois.

Modalités d'ouverture des plis :

Date : le 4 juillet 2008, 10 h.

Lieu : Agence régionale de l'emploi.

Personnes admises à l'ouverture des plis : L'ouverture des plis « A – Documentazione » a lieu en séance publique ; à ladite séance peut participer un seul représentant de chaque soumissionnaire, muni d'une procuration spéciale.

Marché inscrit dans un projet/programme financé par les fonds communautaires : Objectif 2 Compétitivité et emploi – Fonds social européen.

Organisme responsable des procédures de recours : Tribunal administratif de la Région autonome Vallée d'Aoste – 2, place de l'Académie Saint-Anselme – 11100 AOSTE.

Date d'envoi du présent avis : Le 28 avril 2008.

Date de publication du présent avis au Journal officiel des Communautés européennes : Le 5 mai 2008.

Le directeur
de l'Agence régionale de l'emploi,
Nadia SAVOINI

N° 109